

Archival Materials of the
American Ceylon Mission/ Jaffna Diocese of the Church of South India

Christian Theological Seminary
Maruthanarmadam, Jaffna District, Sri Lanka

Prepared by Bernard Bate
Yale University, American Institute of Sri Lankan Studies, and
Jaffna College

1 May 2005

Overview

The following represents a description of the archival materials held by the Jaffna Diocese of the Church of South India (JDSCI). These documents were moved in February and March 2005 from the Diocesan Office at Vaddukoddai to the Christian Theological Seminary at Maruthanarmadam. Most of the documents comprise materials from the establishment of the American Ceylon Mission (ACM) in 1816 by the American Board of Commissioners for Foreign Missions (ABCFM) to the transfer of the ACM to the Church of South India (CSI) in 1947. There are also some official materials from the Bishoprics of the Rt. Rev. Dr. S. Kulendran and the Rt. Rev. D.J. Ambalavanar, a small pamphlet collection from the same, and a small collection of Bishop Kulendran's personal papers.

Much of the collection is composed of bound volumes in various conditions from poor to excellent. There were also approximately three or four linear feet of papers and decayed notebooks in fair to extremely bad condition; they were further damaged in the move from Vaddukoddai (see Sections XI, XII, XIII, and XVIII below). The more recent materials collected by Kulendran and Ambalavanar include file folders of letters and other official correspondence, pamphlets, notices of special services, and published books. These latter materials are by and large in excellent condition.

This report includes a summary of categorized materials followed by an expansion of them. It is assumed that future scholars will continue to refine the categorical system, description, and storage of these documents. To that end, only temporary labels corresponding to the categorical schema of this document have been placed on the objects in the expectation of further efforts by a trained librarian and/or archivist.

The report does not include materials already organized at the Christian Theological Seminary, the official documents and pamphlets of the Kulendran and Ambalavanar Bishoprics (XVI, XVII), and it does not describe some of the most severely damaged documents (XVIII).

Categorization

My primary concern in categorizing these materials is to identify and preserve earlier categorical systems as far as possible. There appear to have been at least six separate attempts to organize these documents either by a librarian or in practice or both:

I. The 1879 Collection (14 volumes). I assume that these materials were organized and labeled sometime after 1879 as that is the last date I can find on them. These volumes are in relatively good condition. They represent a coherent categorical unit based on the uniformity of their bindings and labels.

II. The 1937 Collection (30 volumes). I assume that these materials were organized and labeled sometime after 1937 as that is the last date I can find on them. This is a very eclectic set of materials in varying conditions from letter-books and notebooks to printed books and scrapbooks. They represent a coherent categorical unit based on a distinct categorical and labeling system, though there are significant gaps representing missing volumes.

III. JCSIUC Minutes, 1904-1947 (10 volumes). These volumes represent a coherent categorical unit based on uniformity of bindings, labels and subject matter being the minutes of the Jaffna Council of the South Indian United Church.

IV. Erlalai South/Erlalai North Church Record Books (9 volumes). These volumes represent a coherent categorical unit based on uniformity of labeling, binding, and subject matter. These record books are complete for the parishes of Erlalai South from 1888-1954 and Erlalai North from 1886-1960.

V. ACM and JDCSI Meeting Minute Books (14 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of bindings, labels and subject matter. The ACM minute books are complete from 1844 to 1947 with the exception of the period 1918-1921. The JDSCI minute books are complete from 1947 to 1970 and include several other meeting minute books from the Diocese and the Medical Board.

VI. Morning Star/Utayatharakai (17 volumes and folios from 1841-1900).¹ These were collected at various times, bound or stored in folios by different people. The first 7 items are bound collections by publisher or rebound later. They are in bad to excellent condition. The last 10 items are folio collections of the newspaper which appear to have been done in recent years.

In addition to these six sets there are seven sets of volumes, letters and notebooks that may be reasonably grouped together though they may or may not have been categorized together by a librarian. Also, they were grouped together roughly as follows in the

¹ At the completion of this document a large number of folios containing what appear to be a complete set of Morning Star/Utayatharakai for the 20th century was found in Vaddukodai and brought over to the CTS. These are not described here.

bundles that had been brought over from Vaddukodai. I assume that they were bundled based on shelf proximity.

VII. Miscellaneous Meeting Minute Books (9 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter and shelf proximity.

VIII. Photo Albums (3 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter.

IX. Ledgers and Account Journals (8 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter and shelf proximity, and some uniformity of bindings.

X. Uncategorized Manuscript Notebooks (8 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, some shelf proximity, and some uniformity of bindings. I do not believe, however, that they were ever categorized previously. This set also includes a series of notebooks relating to women's organizations and schools that were found in a single bundle along with some other printed books on Uduvil Girls' College.

XI. Uncategorized Letters and Letterbooks (2 volumes and 6 folders in two Chemchi boxes). The two volumes of letterbooks appear to fall under no previous categorical system, but the loose materials were found together in several bundles from Vaddukodai. These have been placed in polypropylene folders and stored in two Chemchi boxes.

XII. Nineteenth Century Sundry Mission Reports, c. 1840 – 1901 (28 folders in four lockspring boxes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, shelf proximity, and uniformity of paper and binding. These were among those bundles brought over from Vaddukodai in a loose state, though they were grouped more or less together. They consist primarily of mss. notebooks without covers or bindings. They have been placed in polypropylene folders and stored in four Mansiley lockspring boxes.

XIII. Twentieth Century Sundry Mission Reports, 1919 – 1937 (11 folders in three Chemchi boxes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, shelf proximity, and uniformity of paper and binding. These were among those bundles brought over from Vaddukodai in a loose state, though they were grouped more or less together. They consist primarily of mimeo copies of typed reports from the American Mission, Jaffna College, Uduvil Womens' Boarding School, Bible Women, Tellippallai Station, McLeod and Green Memorial Hospitals from 1919 through 1937. They have been placed in polypropylene folders and stored in three Chemchi boxes.

XIV. Sababathy Kulendran (1900 – 1992), Personal Papers (8 Sun's International boxes). These materials were rescued from the floor by the Rt. Rev. Dr. Bishop S. Jebanesan following Bishop Kulendran's death. The Bishop reported to me that he literally swept them up from the floor and placed them in a suitcase which he kept in his possession from 1993 to 2005 at which time they were moved to the CTS along with all the other Diocesan materials. The collection contains letters and personal correspondence largely from the latter part of his life, a vast though incomplete collection of sermon and speech notes (much of which was organized and dated by SK), notes for his books, newspaper clipping files, photographs, and a few printed books and magazines. Seven Sun's lockspring boxes.

XV. Register of Primary School Teachers (1 volume).

Finally, there are several sets of materials that I have not examined carefully.

XVI. Official Documents of the Bishoprics of Kulendran and Ambalavanar (55 folders). Approximately 4 linear feet.

XVII. Pamphlet Collection, Kulendran and Ambalavanar. Approximately 3 linear feet. Some has been kept in three Sun's International boxes labeled: 'Biographical,' 'Historical, Hospital,' and 'Souvenirs.' Some materials labeled 'Reports' have been placed in a Yosogo A4 document case.

XVIII. Temporary Files: Uncategorized loose paper and broken notebooks. Approximately 1 linear foot of materials too fragile to handle. These materials have been placed in folders and stored in a Sun's International box lying flat.

Materials Used:

1. Mansley Lockspring Boxes. Legal size.
2. Sun's Stationary International Lockspring Boxes. Legal size.
3. Chemchi Plastic Boxes. A4
4. Yosogo A4 document case. Plastic.
5. Flamingo A4 Polypropylene Folders. (No. CCP-10ACT1).
6. Alpha Legal Polypropylene Folders (AA-F2680).

I. The 1879 Collection (14 volumes). I assume that these materials were organized and labeled sometime after 1879 as that is the last date I can find on them. These volumes are in relatively good condition. They represent a coherent categorical unit based on the uniformity of their bindings and labels.

1. 'Letters of A.C.M. to A.B.C.F.M. 1816-1854.'

8 ½ x 6 ¾ x 1 ¼

Binding broken, but paper in good condition; blue notebook paper; probably a latter transcription. Placed in a Chemchi box.

2. 'Letters from the Mission Rooms Boston, from March 22, 1862 to December 22, 1879.'

10 ¾ x 8 ½ x ½

Varying condition but mostly legible, original letters.

3. 'Letters from Secretaries of the ABCFM from Sept. 1834 to Dec. 1849'

11 ½ x 9 ¼ x 1 ¼

Original letters, mostly by R. Anderson, Secretary of the ABCFM, to B. Meiggs; some signed by David Green. Paper changes from manila to a blue material on June 28, 1845.

4. 'Letters from the Secretaries of the ABCFM from March 1850-Nov. 1861'

10 ¾ x 8 ½ x 1 ¼

Mostly penned by R. Anderson, Secretary of the ABCFM. Original letters, blue paper, some printed material but mostly mss.

5. 'Correspondence with the Board 1816-1823'

12 ½ x 7 ¾ x 1

Numbered, 301 pp.

Copies of original letters to the ABCFM signed by the missionaries; excellent hand, probably professional scribe. Excellent paper, manila with water mark, in excellent condition.

6. 'Mission Reports. Churches and Stations: 1861-1866.'

10 x 8 x 1 ½

Good condition, blue paper. Statistical reports with brief narratives of mission stations; probably re-transcribed from originals as the hand is uniform in the first years.

7. 'Mission Reports – Stations and Churches from 1862 – 1872.'

10 ¾ x 8 ¼ x 2 ½

Good condition, mostly blue paper, some manila, different hands.

8. 'Mission Reports 1877 – 1879.'

10 ½ x 8 x 1 ¼

Manila paper, excellent condition.

9. 'Mission Reports from 1877 – 1879.'

10 ¾ x 7 ¾ x ¾

Brown paper, good condition.

10. 'Sundry Mission Reports from 1855 – 1866.'

11 x 8 ¼ x 1

Mostly blue paper in poor to fair condition; some manila paper in very bad condition, some taped and almost illegible; some manila paper in good condition.

11. 'Sundry Reports 1856-1866.'

10 ¼ x 8 x ¾

Good condition, mostly blue paper, some manila.

12. 'A list of Church Members ACM 1816-1866.'

11 x 8 ¼ x 1 ¼

Very bad condition. Difficult to tell what paper was used as someone used some kind of tape on it. Hard to read large portions of it.

13. 'Annual Reports of the American Ceylon Mission 1850-1866.'

11 x 8 ¼ x 1

Fair to good condition, blue paper mss reports plus the 1861 printed version.

14. 'Annual Tabular Views 1836 – 1867.'

10 ¾ x 8 ¼ x ¾

Fair to bad condition, mostly manila tabular forms; repaired with tape and very fragile. Binding very badly eaten away and crumbling.

II. The 1937 Collection (30 volumes). I assume that these materials were organized and labeled sometime after 1937 as that is the last date I can find on them. This is a very eclectic set of materials in varying conditions from letter-books and notebooks to printed books and scrapbooks. They represent a coherent categorical unit based solely on a distinct categorical and labeling system, though there are significant gaps in the system representing missing volumes.

1. A/8 – ACM Red Book (1924-1930).

8 ½ x 6 ¾ x 1

Good condition notebook. The inside cover reads 'The New Red Book which replaces the one stolen in November 1924.' This appears to be a book of entries by different people looking for things (e.g. flour), or posting invitations, news, clippings, announcements, etc. It appears to have been used primarily by women.

2. [A/8/i – Red Book (1903-1911).

8 x 6 ½ x 1

I have included this book here as it appears to be an earlier 'Red Book' based on size, content, and shelf proximity. It has no cover or label but is approximately the same size and contains the same kind of content. It was also found next to A/8 so I assume it was stored near the latter on the shelf. See below, Tavaal Book.]

3. A/11 – ACM to Board (1840-1846).

13 x 8 x 1 ¼

Original bound notebook, white paper in excellent condition except for some insect damage in the front. Appears to be a record of letters sent made by a secretary.

4. A/12 – ACM to Board and Other Correspondence (1854-1857).

12 x 7 ½ x 1 ¼

Original bound notebook, manila paper in excellent condition.

5. A/13 – ACM to Board (1880-1886).

9 ¾ x 8 x ¾, numbered, 230 pp.

Manila paper in good to very bad condition.

6. A/14 – ACM to Board and from American Tract and Bible Society to Here (1868-1900).

10 ¾ x 8 ¾ x 1 ¾

Letterbook in fair condition.

7. A/15 – ACM to Board (1900-1908)

11 x 8 ¾ x 2

Letterbook, fair to poor condition of mss materials; fair to good condition of typed materials. (Typing begins on November 27, 1902.)

8. A/16 ACM to Board and Other Correspondence (1908-1915)

11 ¼ x 9 x 1 ½

Letterbook. Binding in very bad condition, taped; paper in fair to good condition.

9. A/17 – ACM to Board and Other Correspondence.

11 $\frac{3}{4}$ x 12 x 2

Letterbook. Binding in very bad condition – the book no longer protects the paper. Mostly typed, in fair to bad condition.

10. B/3 – Board to ACM: Letters and Other Correspondence (1906-1911)

11 $\frac{1}{2}$ x 9 $\frac{1}{4}$ x 1 $\frac{3}{4}$

Letterbook. Original letters, typed and mss, in fair to good condition.

11. B/9 – Board to ACM and Other Correspondence (1900-1906).

11 $\frac{1}{4}$ x 9 $\frac{1}{4}$ x 1 $\frac{3}{4}$

Letterbook, similar to II.10 (B/3) above. Poor to good condition.

12. B/10 – Board to ACM and Other Correspondence (1911-1916).

12 x 9 $\frac{3}{4}$ x 1 $\frac{3}{4}$

Letterbook in poor to fair condition. Binding broken.

13. B/11 – Board to ACM and Other Correspondence (1916-1920).

12 $\frac{1}{2}$ x 10 x 1 $\frac{3}{4}$

Letterbook in poor to good condition, almost all typed.

14. B/12 – Board to ACM and Other Correspondence (1922-1923).

12 x 11 $\frac{1}{2}$ x 1 $\frac{1}{2}$

Letterbook, similar to II.9 (A/17) above. Blue binding in very bad condition; paper in fair to good condition.

15. D/8 – Protestant Missionary Directory, 1910-1911.

8 $\frac{1}{4}$ x 6 $\frac{1}{2}$ x $\frac{3}{8}$

Printed book, soft cover, good condition.

16. H/4 – History – ACM Mission (1912-1937)

13 x 8 $\frac{1}{2}$ x 3

A notebook, rebound and taped since original labeling, presumably in or after 1937. The paper is in fair to good condition; book contains clippings, invitation cards, programmes, souvenirs, etc. It also contains some mss. diary entries kept over a period of 25 years.

[NB: the sequel to this volume is held in the Principal's office of Uduvil Girls' College.]

17. M/18 – Minutes of the Special Meeting of the Ceylon Mission held in April and May, 1855, honoring the deputation of the ABCFM.

9 x 5 $\frac{3}{4}$ x $\frac{3}{8}$

Printed pamphlet, in good condition, with mss index at the end. On cover in handwriting, 'Secretary's copy, 1855.'

18. M/19 – Missionary Union – Early Report (1828-1861).

8 ¼ x 6 ¼ x 3/8

A bound notebook, mss, with table of contents. Poor to good condition. Includes the first four sections of Nannul in Tamil; a summary of Tamil tracts in English from the Jaffna Tract Society; and the beginning of a Tamil/English dictionary.

The text begins with a brief description of the formation of the Jaffna Missionary Union and the appointment of Miron Winslow as scribe. I believe the notebook may be in his hand.

19. M/20 – Report of the Medical Department, from 1875-1892.

10 x 8 x ½

Mss in fair condition.

20. M/21 – Missionary Conference (S. India) Report 1858.

Printed book. Binding broken but paper in fair to good condition.

21. N/2 – North Ceylon Federation (26.I.'34) (Rules, Members, etc)

8 x 6 ½ x ¼

Notebook with mss entries on office bearers, rules, and members. In fair condition.

22. R/3 – School Reports from 1849 -1859.

10 x 8 x 1

Poor to good condition mss on blue paper.

23. [R/3/i – Ecclesiastical Record (1816-1849)

10 x 8 x 1

No number but I include it here as it is similar to II.22 (R/3) above. Bound manila paper, good to excellent condition.]

24. S/3 – Sanataria – ACM Treasurer's Correspondence.

12 x 11 x 1 ½

Letterbook. Mss and typed, in fair to good condition.

25. S/10 – School Management (1898-1919) (Correspondence with Government).

13 ¼ x 8 ½ x ¾

Bound notebook in fair to good condition containing mss copies of letters to and from government. Includes hand mss tables of all schools under ACM control.

26. T/7A Tavaal Book (1861-1863).

9 ¾ x 8 x ¾

Good condition, notebook with blue paper. Similar to the Red Book, II.A/8 above

27. T/9 Tavaal Book (1873).

8 ½ x 6 ¾ x ¾

Good condition notebook on blue paper.

28. T/10 Treaties, Acts and Regulations Relating to Missionary Freedom. Office of International Missionary Council, London, 1923.
Printed book, soft cover, good condition.

29. U/5 – Minute Book of the Union Men's Training School Board of Management.
Mng: W.S Gifford Sec'ry: J.C. Amarasingham.
7 ³/₄ x 6 ¹/₄ x ¹/₂

30. W/7 – Women's Board to Ceylon, Ceylon to Women's Board, 1914-1928.
14 ³/₄ x 10 ¹/₂ x 2
Good condition, typed and mss letters by Bookwalter, et.al.

III. JCSIUC Minutes, 1904-1947 (10 volumes). These volumes represent a coherent categorical unit based on uniformity of bindings, labels and subject matter being the minutes of the Jaffna Council of the South Indian United Church. Except otherwise indicated, bindings are in fair to good condition, paper in good to excellent condition.

1. Volume I 1904-1916.

10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

2. Volume II 1917-1923.

10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

3. Volume III 1923-1926

10 $\frac{1}{4}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x $\frac{3}{4}$

Binding in very bad condition; paper in fair to good condition.

4. Volume IV 1926-1930

10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

5. Volume V 1930-1934

10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

6. Volume VI 1934-1936

10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

Binding in very bad condition; paper in poor to fair condition. Placed in a Chemchi box.

7. Volume VII 1936-1938

11 x 8 $\frac{1}{4}$ x 1 $\frac{1}{4}$

8. Volume VIII 1938-1942

11 x 8 $\frac{1}{4}$ x 1 $\frac{1}{4}$

9. Volume IX 1942-1945

11 x 8 $\frac{1}{4}$ x 1 $\frac{1}{4}$

10 Volume X 1945-1947

13 x 8 $\frac{1}{2}$ x 1 $\frac{1}{4}$

IV. Erlalai South/Erlalai North Church Record Books (9 volumes). These volumes represent a coherent categorical unit based on uniformity of labeling, binding, and subject matter. These record books are in excellent condition and are complete for the parishes of Erlalai South from 1888-1954 and Erlalai North from 1886-1960.

A. Erlalai South

1. Book No 1 1888-1916
8 x 6 $\frac{3}{4}$ x $\frac{3}{4}$

2. Record Book No 2, 1917-1931
10 x 8 $\frac{3}{4}$ x 1

3. Record Book No. 3, 1932-1947
10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{3}{4}$ x 1

4. South Earlai Church Record Book, 1947-1954
10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{1}{4}$ x 1

B. Erlalai North

1. Record Book, 1886-1912
9 $\frac{3}{4}$ x 8 x $\frac{3}{4}$

2. Record Book, 1913-1926
10 x 8 $\frac{1}{2}$ x 1

3. Erlalai North Church Record Book, No. 2, 1927-1939
10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{3}{4}$ x 1

4. Erlalai North, 1940-1952.
10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{1}{4}$ x 1

5. Erlalai North Church Record Book, 1952-1960
10 $\frac{1}{2}$ x 8 $\frac{1}{4}$ x 1

V. ACM and JDCSI Meeting Minute Books (14 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of bindings, labels and subject matter. The ACM minute books are complete from 1844 to 1947 with the exception of the period 1918-1921. They are in fair to good condition. The JDCSI minute books are complete from 1947 to 1970 and include several other meeting minute books from the Diocese and the Medical Board.

1. ACM Minutes 1844-1856
13 x 8 ½ x 1 ¼
2. ACM Minutes 1856-1866
13 x 8 ½ x 1 ¼
3. ACM Minutes 1866-1882
13 x 8 ½ x 1 ¼
4. ACM Minutes 1883-1894
13 x 8 ½ x 1 ¼
5. ACM Minutes 1889-1901
13 x 8 x ¾
6. ACM Minutes 1901-1907
13 x 8 x 1 ¼
7. ACM Minutes 1908-1918
13 x 8 x 1 ¼
8. ACM Minutes Rough Notes 1907-1922
13 x 8 x 1 ¼
9. ACM Minutes 1922-1942
13 x 8 ½ x 1 ¼
10. ACM Minute Book 1942-1947
13 x 8 ½ x 1 ½
11. Diocese 1947-1956
13 x 8 ¼ x 1 ¾
12. JDCSI Minutes 1956-1970
13 x 8 ½ x 2 ½
13. JDCSI Diocesan Council 1967-1980
13 x 8 ½ x 2 ¼

14. JDCSI Medical Board 1957-1972
13 x 9 x 2 ¼

VI. Morning Star/Utayatarakai (17 volumes and folios from 1841-1900). The first Tamil newspaper published in Sri Lanka, originally a fortnightly published in English and Tamil in 1841 by the ACM. These were collected at various times, bound or stored in folios by different people. The first 7 items are bound collections by publisher or rebound later. They are in bad to excellent condition. The last 10 items are folio collections of the newspaper which appear to have been done in recent years.

1. Morning Star, Vol. I (1841).

10 ½ x 8 ½ x 1 ¼

Cover and paper in poor condition. No index or title page.

2. Morning Star, Vol I (1841)

10 ½ x 8 ½ x 1 ¼

Cover and paper in fair condition. Appears complete.

3. Morning Star, Vol. IV (1844)

10 ¼ x 8 ¼ x 1

Cover in poor condition, binding broken; paper in fair to good condition. Appears complete.

4. Morning Star, Volumes V – VIII (1845-1848)

13 x 9 ½ x 1 ½

Cover and paper in poor condition.

5. Morning Star, Volumes IX – XIV (1849-1854).

13 x 9 ½ x 1 ½

Cover and paper in poor condition.

6. Utayatarakai, Vol. 18 September 1858 – Vol. 25 January 1865.

13 x 9 ½ x 1 ¾

Tamil version only. Cover in excellent condition; paper in poor to excellent condition. Incomplete.

7. Utayatarakai, Vol. 26. March 1866 – Vol. 29 January 1869

13 x 9 ½ x 1 ¾

Tamil version only. Cover and paper in excellent condition.

8 Morning Star, 1889.

15 x 10 ½ x ¾

Folio with loose paper in excellent condition.

9. Morning Star 1891.

17 ¾ x 11 ½ x ¾

Folio with loose paper in excellent condition.

10. Morning Star 1892.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

11. Morning Star 1894.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

12. Morning Star 1895.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

13. Morning Star 1896.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

14. Morning Star 1897.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

15. Morning Star 1898.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

16. Morning Star 1899.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

17. Morning Star 1900.

17 ³/₄ x 11 ¹/₂ x ³/₄

Folio with loose paper in excellent condition.

20th Century Morning Star collection: to be catalogued.

VII. Miscellaneous Meeting Minute Books (9 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter and shelf proximity.

1. Records of the Pastors Meeting Connected with the American Ceylon Mission, Jaffna. Organized February 17th, 1854.

10 x 8 x 1

Excellent condition blue paper notebook. Contains mss notes from 1 July 1858-1884. First half of the book in English, second half in Tamil.

2. SJUCC 1916-1940

12 x 8 x 1

3. Minutes of the Meetings of the Jaffna Christian Union, 1923-1936.

8 x 6 ½ x 1

Notebook. No cover, but largely good condition. It appears complete.

4. Ecclesiastical Association (sabaasangam), 1884-1904

10 x 8 x ¾

5. Secondary School board Minutes, 1952-1961

14 x 10 x 2

6. JNES Annual Reports 1927-1948

11 x 8 ½ x ¾

Notebook of the Jaffna Native Evangelical Society.

7. JNES Minutes of the Executive Committee Meetings: 1945-1947.

8 x 6 ½ x 1

Notebook in good condition.

8. JICFF Minutes 1941-1974

8 x 6 ½ x 1 ½

Notebook. Good condition.

9. Minutes of the Board of Management of the American Mission Training School for Vernacular Teachers, 1931 – 1943.

12 ½ x 8 x 1

Notebook. Fair condition.

VIII. Photo Albums (3 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter.

1. Album – No II (File No. A/10)

11 $\frac{3}{4}$ x 9 $\frac{1}{2}$ x 1

Fair to good condition. Images pasted from books, magazines. It was originally categorized with materials in section II above.

2. Fort Church, Jaffna

11 $\frac{1}{2}$ x 8 x 1

Original photographs of the Fort Church and events on 19 June 1967 when it was handed over to the CSI on 50 year lease.

3. Jaffna Diocese, Events in Pictures, 1947-1970.

14 x 12 x 2

Large folio in excellent condition with original photos protected with cellophane sheets. Probably presented to Bishop Kulendran at his retirement.

IX. Ledgers and Account Journals (8 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter and shelf proximity, and some uniformity of bindings.

1. Journal 1844-1859

14 ½ x 9 ½ x 2 ½

No front cover, binding taped, some mouse damage. But paper in fair to good condition and quite legible.

2. Account ledger, c.1868-1875

12 ½ x 8 x 1

Good condition, appears to contain financial records of various ACM schools.

3. Account Ledger, c. 1907-1913

12 x 8 x 1 ¼

Good condition

4. Check Ledger, c. 1911-1914

10 x 8 ½ x 2

5 Check Ledger, c. 1927-1928

10 x 8 ½ x 2

6. Miscellaneous Accounts, c. 1933-1935

13 x 8 ½ x 1

7. Journal, Miscellaneous Accounts, c. 1947-1972

13 x 8 ½ x 1

8. 'Daybook' 1972. Balances, c. 1972-1975.

X. Uncategorized Manuscript Notebooks (8 volumes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, some shelf proximity, and some uniformity of bindings. I do not believe, however, that they were ever categorized previously. This set also includes a series of notebooks relating to women's organizations and schools that were found in a single bundle along with some other printed books on Uduvil Girls' College.

1. Records b... of English School, c. 1845-1852

8 x 6 ½ x 1 ¼

Notebook, in very bad condition, badly eaten by insects, but legible in large parts. Includes reports from the major ACM English schools..

2. First entry: 'Semi annual report on Tamil School from January to June 1844.'

8 x 6 ½ x 1

Notebook, no cover. Very bad condition but largely legible.

3. The Christian Endeavor Society

8 ½ x 6 ½ x 1 ¼

Notebook. Cover in good condition. Paper in poor to good condition. Mss. in English and Tamil. Includes brief history of the Society and some meeting minutes by this women's group in Uduvil. Belongs to Uduvil Girls' College Library.

NB: RETURNED TO UDUVIL GIRL'S COLLEGE, 20 APRIL 2005. Now stored in Prinicpal's office.

4. Reports on the Female Boarding School Oodooville (1845-50).

8 x 6 ½ x 1

Incomplete notebook. Cover and paper in good to poor condition. Appears to have gotten wet at some point and much of the ink has faded.

5. Obituary Notices of Oodooville Pupils, c. 1845-1856.

8 x 6 ½ x 1

Incomplete notebook. Excellent condition. Contains three death notices.

6. Origin and Establishment of the Udupitty Female Boarding School – Taken from the Records of the Mission, c. 1866-1901.

10 ¼ x 8 ½ x 1 ¼

Notebook. Excellent condition. Yearly entries and tabular data on pupils.

7. Catechetical Instructions or An Explanation of Christian Doctrines, written by Swartz.

Copied from the ms in possession of Rev. G.H. Apthorp and recd by him from Rev.

Brotherton, Tanjore, March 1. 1841.

8 x 6 ½ x 1 ¼

Notebook in excellent condition. In Tamil. 382 pp. A copy of an original manuscript by Christian Fredrick Swartz.

8. Coordinating Committee of Christian Youth Work. 1963-1966.

13 x 8 x ½

Mostly typed and mimeo notes held in a softcover legal notebook.

XI. Uncategorized Letters and Letterbooks (2 volumes and 6 folders in two Chemchi boxes). The two volumes of letterbooks appear to fall under no previous categorical system, but the loose materials were found together in several bundles from Vaddukodai. These have been placed in polypropylene folders are stored in two Chemchi boxes.

1. Letters from the ABCFM Beginning from September 7, 1938 to October 1946.

12 x 10 ½ x 2 ¼

Letterbook. Fair condition. Letters were pasted onto whole sheets of paper.

2. Intermission Business Office Letters, 1965-1973

12 x 10 x 1 ½

Letterbook.

3. Sundry Letters, 1890's – 1930's. In two Chemchi boxes.

Folder Nos.:

Box 1/2:

1. Letters, 1890's. Mostly ACM – ABCFM.

2. Letter book fragment, 1914 – 1915. Letters to ABCFM from ACM and Jaffna College.

Box 2/2:

3. Letters, 1905 – 1910. From Women's Board of Missions to Susan Howland, Uduvil.

4. Letters, 1920 – 21. From ABCFM to ACM.

5. Letters, c. 1933. Primarily to and from South India (Kodaikanal, Palamcottah, etc.).

6. Letter book fragment, c. 1934. Mostly to and from South India.

XII. Nineteenth Century Sundry Mission Reports, c. 1840 – 1901 (28 folders in four lockspring boxes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, shelf proximity, and uniformity of paper and binding. These were among those bundles brought over from Vaddukoddai in a loose state, though they were grouped more or less together. They consist primarily of mss. notebooks without covers or bindings. They have been placed in polypropylene folders and stored in four Mansiley lockspring boxes.

A4 Folder Nos:

Box 1/4:

1. Notebook fragment, c. 1837. Very fragile. Contains sundry reports and retranscriptions of important events.
2. Chavagacherry '1836 – 1959.' Notebook fragment, fair to good condition, containing diary entries from CVK. May be a re-transcription of earlier records.
3. Diary Fragment, 1836 – 1838.
9 ½ x 8 x ¼
Notebook fragment, brown paper in very poor condition but legible in many places.
4. Letters to B. Meigs from H. Hill, 1825 – 1838. Original letters from the ABCFM in fair to good condition.
5. Report of the Church at Tellipally, July 1st 1843. Very fragile, brown paper.
6. Report Fragments, 1851 – 1855.
 - a. Chavagacherry, Ecclesiastical and Educational Returns, 1851. Tabular sheet.
 - b. Panditeripo, Ecclesiastical and Educational Returns, 1851. Tabular sheet.
 - c. Oodooville, Ecclesiastical and Educational Returns, 1851. Tabular sheet.
 - d. 'Pro.... of Results of Preaching and Educational Establishments in connection with the American Mission from October 1816 to the year 1855.' 8 pp.
7. Sundry Reports, 1855 – 1866. Good condition.
8. Letterbook Fragment, 1858 – 1866. Good condition copies of letters sent from ACM to ABCFM.

Box 2/4:

9. Notebook Fragment, 1861-62. Very fragile, brown paper. Contains letters to people from an author in Uduvil, probably Levi Spaulding. Also, one letter to 'Rev. L. Spaulding, Uduvil,' found in the notebook.

10. . Notebook Fragment, 'Mission Letter for 1864.' Dt. Jaffna, January 11, 1865. With index.

11. Sundry Reports, 1870 – 1873.

a. Blue and brown paper notebook fragment, good condition.

b. 'Annual Report of the American Ceylon Mission 1873. Bound by string to a.

12. Sundry Reports, 1873 – 1875. Notebook fragment in good to very bad condition. Very fragile towards the back of the book. Blue and brown paper.

13. Sundry Reports, 1874 – 1876. Notebook fragment in fair to very bad condition. Brown paper.

Box 3/4:

14. . 1858 – 1879.

a. Annual Report, mss. Fragment, 1868, 1869.

b. 'Annual Report of the American Ceylon Mission 1868.' Printed report. Jaffna: Strong and Asbury for the ACM Press, 1869.

c. 'Historical Sketch of the American Ceylon Mission, Jaffna, 1858 – 1879.' Printed report.

15. Sundry Reports, 1880. Loose manila paper in good to excellent condition. Original reports, some tied with string.

16. Statistics for 1880. Good condition, manila paper.

17. Reports, 1881, 1882.

a. 'Report of the ACM 1881.' Signed W.W.H. (First four pages missing). Loose manila paper in good condition wrapped in cardboard cover with title. Approximately 70 pp.

b. 'Report, Chavagacherry.' Paperclip bound report on manila paper. No date but 1882 is embossed on the paper.

18. Sundry Statistical Reports, 1882-85. Good condition, manila paper.

19. Sundry Annual Reports, 1883. Paper clip and loose manila paper. Good to excellent condition.

20. Book Depository, 1883. Good condition, manila paper.

21. Sundry Reports, 1886. Good condition manila paper, bound with string. Includes annual reports for Batticotta Station, Batticotta Church, Changanai.

22. Sundry Reports, 1887. String wrapped (removed) bundle of manila paper reports in fair to excellent condition.

23. Statistical Reports, 1895. Good condition, manila graph paper.

Box 4/4:

24. Statistics of the A.C.M. Churches, 1879 – 1903. Complete brown paper notebook with cover, in good condition. Year-by-year statistical breakdown of the 13 stations.

25. Statistical forms, 1900, 1901. Completed questionnaires.

Legal Folders. Nos:

26. 'Facts and "Failures"?! Feby 1855. 101 pp. Bound notebook, no cover, in good condition containing what appears to be a polemical statistical report designed to analyze the relationship between schooling in ACM institutions and church membership in ACM churches. Includes:

- a. 'Index to Batticotta Seminary.' Names, villages, etc, of all seminary students.
- b. 'Index to Female Boarding School, Oodooville.' Names, villages, etc. of all students, professions of husbands, church membership.
- c. 'Native Free Schools.'
- d. 'Complete list of those church members who have not been educated in our seminary... nor in the Female Boarding School at Oodooville...1839 – 1853.'

27. Letterbook fragment, c. 1847 – 1850. Original notebook, blue paper, mostly copies of letters from ACM to ABCFM.

28. 'Boarding School, Oodooville,' c. 1840's. Fragment of tabular view of pupils at Uduvil. On cover is written: 'Commenced in the beginning of October 1823. Missionary Herald 1825, pp. 208 – 310 with 29 pupils.'

XIII. Twentieth Century Sundry Mission Reports, 1919 – 1937 (11 folders in three Chemchi boxes). These represent a coherent categorical unit based on uniformity of subject matter, shelf proximity, and uniformity of paper and binding. These were among those bundles brought over from Vaddukoddai in a loose state, though they were grouped more or less together. They consist primarily of mimeo copies of typed reports from the American Mission, Jaffna College, Uduvil Womens' Boarding School, Bible Women, Tellippallai Station, McLeod and Green Memorial Hospitals from 1919 through 1937. They have been placed in polypropylene folders and stored in three Chemchi boxes.

A4 Folder Nos:

Box 1/3:

1. Report of the American Ceylon Mission of the American Board for 1919. One string-bound set of various reports. Mimeo and typed, 10 ½ x 8.
2. Reports from 1922, 1923.
 - a. Report of the ACM, 1923. A string-bound set of various reports. Mimeos.
 - b. An incomplete set of numbered reports, mostly mimeo:
 - (2) Report of the Evangelistic Work for 1922 up to April 1923;
 - (3) Report of Tellippallai Station, 1922;
 - (4) Report of the Work of the Bible Women – 1922; McLeod Hospital, Inuvil, Ceylon Statistics for 1922;
 - (6) Green Hospital 1922;
 - (8) Report of the Udupiddy Girls' Boarding School for the year 1922.
 - c. Report of Jaffna College 1922.
3. Mission Reports 1924. Original folder containing a string-bound set of reports. Mimeo.

Box 2/3:

4. The Mission Annual Report 1925. Mission Copy. Original folder containing a string-bound set of reports. Mimeo.
5. Report 1926. Includes mimeos of reports from Green Hospital, Bible Women (various authors), Jaffna College, Tellipalai Station, McLeod Hospital.
6. Annual Report of the American Ceylon Mission 1927. Includes mimeos and reports from Uduvil, McLeod Hospital, Green Memorial Hospital, Jaffna College, Tellippallai Station.
7. 1928.
 - a. Jaffna College 1928. Mimeo.
 - b. 'The Mission Report, 1929.' Hand written original copy.

Box 3/3:

8. 1929 – 1931

- a. Report of the Uduppiddy School of Home Art to July 1929. Mimeo.
- b. Report 1930 – 1931 of the Union School for Women Student Teachers, Uduvil, Ceylon. Mimeo.
- c. Report. Uduvil Girls' English School, 1930. Mimeo.
- d. Report of Jaffna College for the Prize-Giving, March 17, 1931. Mimeo.
- e. Report of McLeod Hospital for 1930. Mimeo and original photographs.

9. 1932 – 1934

- a. Report 1932 Uduvil Girls' English School. Mimeo.
- b. Report of the Women's Union Training School, Uduvil 1932-3. Mimeo.
- c. 1933 Report of the Women's Union Training School, Uduvil. Mimeo.
- d. 1933 – 1934 Report of the Uduvil Girls' English School, July 1933 – June 1934. Mimeo.
- e. Report of the Uduvil Girls' Bilingual School, June 1933 – July 1934. Mimeo.
- f. 1933 McLeod Hospital. Mimeo.
- g. Academic Department, 'School of Home Arts,' 1934. Mimeo.
- h. The Report of the Uduppiddy Girls' Boarding Department from July 1933 – July 1934. Mimeo.
- i. Jaffna College Report for 1933 – 1934. Mimeo.
- j. Report of McLeod Hospital, Inuvil, Chunnakam, Ceylon 1933 – 1934. Mimeo.

10. 1935 – 1938

- a. Report of the Tellippallai Station for 1935 – 1936. Mimeo.
- b. Report. Uduvil Girls' English School, July 1937 – 1938. Mimeo.
- c. McLeod Hospital, Inuvil, Chunnakam, Ceylon. Report for 1936 – 1937. Mimeo.

11. 'Report of the American Ceylon Mission Press, 1960.' Manuscript notebook, complete, in good condition. S. Kulendran signature on final page.

Legal Folder No:

[NB: Stored in Mansiley Box 4/4 for 19th Century Reports (XII)]

12. Sundry Reports, c. 1929 – 1935.

- a. Report of the Sinnathamby Training School, September 1932 – December 1933. Mimeo.
- b. Report of the Audit of the Board of Education accounts, c. 1929. Typed original with marginalia.

c. Report of the Committee of Inquiry Appointed to Investigate into the loss of Rs. 1600.00. c. 1935. Also called 'The E.P. Eliathamby, Chankanai Financial Tangle' on the envelope that contained these materials. Includes letters from E.P.E. and members of the board of inquiry.

XIV. Sababathy Kulendran (1900 – 1992), Personal Papers (8 Sun's Stationary Boxes). These materials were rescued from the floor of Bishop Kulendran's room by the Rt. Rev. Dr. Bishop S. Jebanesan following SK's death in 1992. Bishop Jebanesan reported to me that he literally swept them up from the floor and placed them in a suitcase which he kept in his possession from 1992 to 2005 at which time they were moved to the CTS along with all the other Diocesan materials. The collection contains letters and personal correspondence largely from the latter part of the late Bishop's life, a vast though incomplete collection of sermon and speech notes (much of which was organized and dated by SK), notes for his books, newspaper clipping files, photographs, and a few printed books and magazines.

Box 1:

1. Address Notes (9 envelopes). These were found loose in the suitcase. They were either not categorized by S.K. or, more likely, they were categorized by him and were disarranged after his death. They were placed in numbered envelopes in accordance with proximity within the suitcase.

2. Categorized Address Notes (10 envelopes). These were found in envelopes labeled by S.K. and have been placed in new envelopes. Original envelopes are also kept in the box.

- a. 'English – special earlier'
- b. 'Tamil – special earlier'
- c. 'English – Malaya'
- d. 'Malayan sermons and addresses'
- e. 'Special speeches and Executive Cos.'
- f. 'Miscellaneous'
- g. 'English smaller addresses'
- h. 'Tamil Earlier'
- i. 'Retreats'
- j. 'Tamil small earlier'

3. 'Important Addresses, 1962 – 1968' (1 folder). Moved from cardboard legal file to pp folder. Includes substantive notes on 'Christian Atheism I,' 'Christian Atheism II,' 'Relevance and Irrelevance,' 'Christian Doctrine of Man,' 'Knowledge of God,' 'Salvation.'

Box 2 and 2(a):

1. Categorized Address Notes, 'Tamil Sermons after 1970' (2 envelopes, A & B)
2. Categorized Address Notes, 'English Sermons' (5 envelopes, A – E).
3. Categorized Address Notes, 'Tamil Special Occasions' (3 envelopes, A – C).
4. Serampore B.D. Question Papers, 1929, 1930, 1931 (1 envelope)
5. Diary 1986.
6. Desk Diary 1988.
7. Funeral and Thanksgiving pamphlets for Alice Mmaththuramma Kulendran.
8. Notebook, c. 1890's.

9. English tracts, c. 1960's.
10. Emergency Certificate (i.e. passport), 1961. Includes photographs and visas.

Box 3:

1. Categorized Address Notes, 'Tamil Services Ordinary' (4 envelopes, A – D).
2. Categorized Address Notes, 'Conventions' (1 envelope).
3. Categorized Address Notes, 'Tamil Special Services e.g. on Easter, X'mas, Thank offering, etc.' (1 envelope).
4. Categorized Address Notes, 'English USA' (1 envelope)
5. Pamphlets and magazines (1 envelope)
6. S.K. writings, Photostat, mimeo, carbon copies (1 legal folder)

Box 4:

Miscellaneous (6 original legal folders, 2 A4 pp folders). Book notes for Grace, Tamil Bible translation, correspondence with CLS, two photographs and a small photo album.

Box 5.

Miscellaneous (7 original legal folders). Clippings, letters of congratulation and condolence.

Box 6:

Miscellaneous (3 original legal folders, 1 pp legal folder, 2 A4 pp folders).

Box 7:

Miscellaneous (2 original legal folders, 3 pp legal folders, 1 A4 pp folder).

XV. Register of Primary School Teachers (1 volume).

1. Register of Primary School Teachers.

16 x 10 $\frac{3}{4}$ x 1 $\frac{1}{4}$

Excellent condition, folio mss. Covers all teachers in all ACM schools from the 1920's to 1950's.

XVI. Official Documents of the Bishoprics of Kulendran and Ambalavanar (55 folders). Approximately 4 linear feet.

XVII. Pamphlet Collection, Kulendran and Ambalavanar. Approximately 3 linear feet. Some pamphlets have been kept in three Sun's Stationary boxes labeled: 'Biographical,' 'Historical,' and 'Souvenirs.'

XVIII. Temporary Files (1 Sun International Box): Uncategorized loose paper and broken notebooks. Approximately 1 linear foot of materials too fragile to handle. These materials have been placed in a Sun's Stationary lockspring box.